

---

# Aggiornamento del manuale d'uso dello strumento RAM209AIT

---

---

ABX Pentra 60C+, Pentra 80, Pentra XL 80,  
Pentra 400, abc VET

Uso della stampante OKI B4600



Leggere attentamente le modifiche descritte nelle pagine seguenti.  
Cancellare le opportune sezioni dal manuale d'uso prima di inserire questa  
integrazione all'inizio del manuale stesso.

Data: 31/10/07

# Uso della stampante OKI B4600

Tab.1-1: Sezioni modificate del manuale

| Sezione  | Pagina | Paragrafo                     | Modifica voci  |
|----------|--------|-------------------------------|--|
| Allegato |        | Nuove procedure per stampante | Sostituzione del toner per stampante e del kit del tamburo |

## 1. Descrizione

### 1.1. Descrizione del pannello

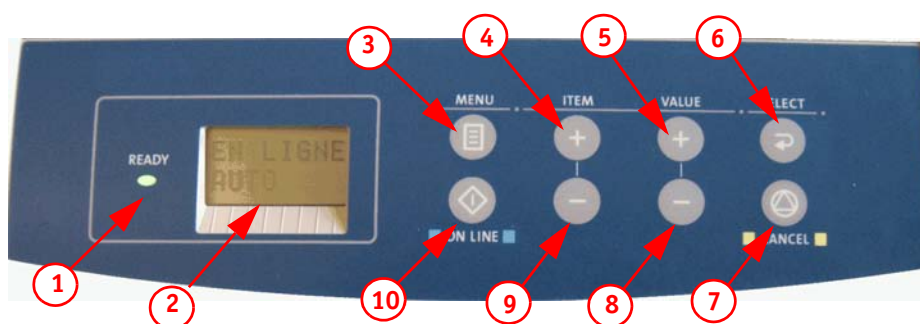


Fig.1-1: Descrizione del pannello

- 1- Indicatore della disponibilità (verde). ACCESO: pronto a ricevere i dati. LAMPEGGIANTE: indica che i dati sono in fase di elaborazione o segnala un errore.
- 2- Display a cristalli liquidi. Pannello LCD. Due file che contengono un massimo di 8 caratteri alfanumerici che visualizzano lo stato della stampa, le voci di menu in modalità Menu e i messaggi di errore.
- 3- Pulsante MENU. Premere brevemente per accedere alla modalità MENU. Premere di nuovo brevemente per selezionare il menu successivo. Premere per più di 2 secondi per scorrere i menu.
- 4- Pulsante ITEM (+). Premere brevemente per passare alla successiva voce di menu.
- 5- Pulsante VALUE (+). Premere brevemente per passare all'impostazione di valore successiva per ciascuna voce di menu.
- 6- Pulsante SELECT. Premere brevemente per selezionare il menu, la voce o il valore indicato nel pannello LCD.
- 7- Pulsante CANCEL. Premere per annullare un processo di stampa.
- 8- Pulsante VALUE (-). Premere brevemente per passare all'impostazione di valore precedente per ciascuna voce di menu.
- 9- Pulsante ITEM (-). Premere brevemente per passare alla precedente voce di menu.
- 10- Pulsante ON LINE. Premere per passare dallo stato online a quello offline.

## 2. Impostazione del menu di stampa

Per verificare le impostazioni di menu correnti, è possibile stampare una mappa dei menu.

- 1- Premere il pulsante ON LINE per tornare allo stato offline della stampante.
- 2- Premere il pulsante MENU fino a quando non è disponibile INFORMATION MENU.
- 3- Premere il pulsante ITEM fino a quando sul display non viene richiesto di stampare la mappa dei menu.
- 4- Premere il pulsante SELECT per stampare la mappa dei menu.
- 5- Premere il pulsante ON LINE per ripristinare lo stato online della stampante al termine della stampa della mappa.

## 3. Impostazione per il risparmio del toner

Se necessario, è disponibile una funzione di risparmio del toner nel menu di stampa:

- 1- Premere il pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato il menu di stampa.
- 2- Premere il pulsante ITEM fino a quando viene visualizzata la funzione di risparmio del toner.
- 3- Premere il pulsante VALUE per scegliere la densità di stampa [si consiglia MEDIO (MEDIUM)].
- 4- Premere il pulsante SELECT per confermare la selezione. Accanto alla selezione viene visualizzato un asterisco.
- 5- Premere il pulsante ON LINE per tornare alla modalità online.

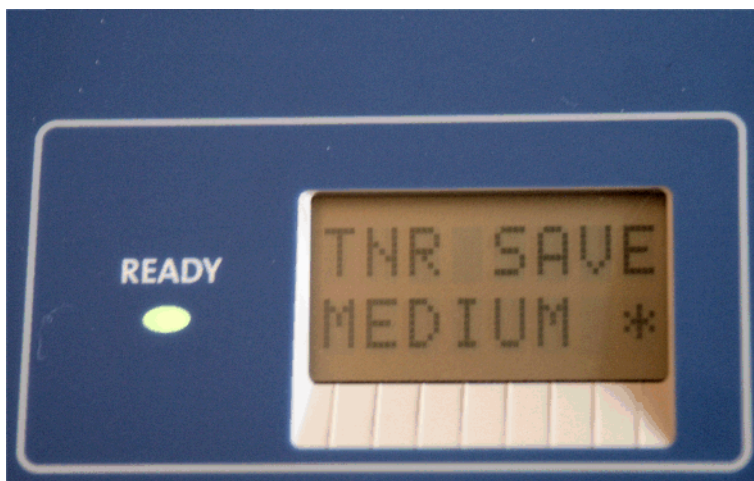


Fig.1-2: Menu di risparmio del toner

## 4. Sostituzione della cartuccia toner



Se è necessario spostare la stampante o inviarla in fabbrica, la cartuccia toner deve essere lasciata al suo interno (nella sua posizione contro il tamburo immagini). In caso contrario, il toner può fuoriuscire all'interno della stampante rendendola inutilizzabile.

## 4.1. Informazioni sulla cartuccia toner

- ◆ La durata della cartuccia toner dipende dalla densità di stampa, vale a dire la percentuale della pagina in cui è presente la stampa nera. Generalmente una lettera ha una densità di stampa del 3-5%, mentre la grafica ha solitamente una densità maggiore. Una densità di stampa più alta implica un consumo più rapido del toner. Con una densità del 5%, una cartuccia toner standard può stampare in media 2500 pagine. Si tratta ovviamente di una media: i risultati effettivi potrebbero essere diversi.
- ◆ Quando si installa la prima cartuccia toner in una nuova stampante, questa deve corrispondere al serbatoio del tamburo e saturare il rullo di sviluppo con il toner. Una volta installata, la prima cartuccia toner standard produce in genere circa 1000 pagine.

## 4.2. Quando sostituire la cartuccia toner

Quando il toner sta per esaurirsi, nel pannello LCD dell'operatore viene visualizzata la dicitura TONER ESAURITO [TONER LOW]. Se si prosegue la stampa senza sostituire la cartuccia toner, appare il messaggio CAMBIA TONER [CHANGE TONER] e la stampa viene annullata. Una volta installata una nuova cartuccia toner è possibile riprendere la stampa.



Per verificare in qualsiasi momento la capacità residua della cartuccia toner e del kit del tamburo, utilizzare il menu d'uso.

La percentuale residua di capacità della cartuccia toner corrisponde alla capacità di una cartuccia toner da 6000 pagine.



Fig.1-3: Capacità di 6000 e 2500 pagine della cartuccia toner

## 4.3. Sostituzione della cartuccia toner

Quando si sostituisce la cartuccia toner è consigliabile pulire anche il sistema di LED. Il toner utilizzato in questa stampante è una polvere estremamente fine contenuta nella cartuccia. Tenere a portata di mano un foglio di carta dove posare la cartuccia usata mentre si installa quella nuova. Smaltire la cartuccia usata in modo responsabile, utilizzando la confezione da cui è stata estratta quella nuova. Rispettare le eventuali disposizioni o indicazioni in vigore per il riciclo dei rifiuti. Se si versa della polvere di toner, spazzolarla delicatamente via. Se questa operazione non è sufficiente, utilizzare uno straccio fresco e umido per rimuovere gli eventuali residui. Non utilizzare acqua calda e non utilizzare mai solventi. In caso contrario la polvere non potrà più essere rimossa.



**Se il toner viene inalato o se finisce negli occhi, bere un po' d'acqua o lavare gli occhi con acqua fredda. Consultare immediatamente un medico.**

- 1- Spegner la stampante per consentire all'area di fusione di raffreddarsi per circa 10 minuti prima di aprire il coperchio superiore.
- 2- Premere il pulsante di apertura del coperchio superiore e aprire completamente il coperchio.



**Se la stampante è stata accesa, l'area di fusione potrebbe essere calda. L'area in questione è chiaramente etichettata. Non toccare.**

- 3- Tirare la leva colorata sul lato destro della cartuccia toner verso la parte anteriore della stampante e chiudere la cartuccia, quindi asportare la cartuccia usata.
- 4- Per installare la nuova cartuccia, attenersi alle istruzioni di installazione riportate sopra o all'interno della confezione contenente la nuova cartuccia.
- 5- Pulire delicatamente la superficie del sistema di LED con l'apposito tampone per lenti LED in dotazione o con un fazzoletto morbido.
- 6- Chiudere il coperchio superiore e premere verso il basso per fare scattare la chiusura.

## 5. Sostituzione del kit del tamburo

### 5.1. Durata del tamburo immagini

La durata di un tamburo immagini dipende da diversi fattori, tra cui la temperatura e l'umidità, il tipo di carta utilizzato e il numero di pagine per processo di stampa. La durata del tamburo immagini è di circa 25.000 pagine in stampa continua. Il numero è approssimato perché il numero di pagine stampate differisce tra un processo e l'altro e perché le condizioni ambientali e il tipo di carta utilizzato possono variare.

### 5.2. Quando sostituire il tamburo immagini

Quando il tamburo raggiunge il 90% della sua durata, sul display LCD dell'operatore viene visualizzato il messaggio CAMBIA TAMBURO [CHANGE DRUM]. Sostituire il tamburo immagini quando la stampa sbiadisce o comincia a deteriorarsi.

### 5.3. Sostituzione del tamburo immagini

Quando si sostituisce il tamburo immagini è anche consigliabile sostituire la cartuccia toner e pulire il sistema di LED.



**La superficie verde del tamburo immagini alla base della cartuccia è estremamente delicata e fotosensibile. Non toccarla e non esporla alla normale luce ambientale per più di 5 minuti. Se l'unità tamburo deve essere lasciata fuori dalla stampante per periodi più lunghi, avvolgere la cartuccia in un sacchetto dell'immondizia nero per proteggerla dalla luce. Non esporre mai il tamburo alla luce solare diretta o a un'illuminazione ambientale molto intensa. Tenere sempre l'unità tamburo immagini dalle estremità o dalla parte superiore.**

- 1- Premere il pulsante di apertura del coperchio superiore e aprire completamente il coperchio.



**Se la stampante è stata accesa, l'area di fusione potrebbe essere calda. L'area in questione è chiaramente etichettata. Non toccare.**

- 2- Rimuovere il tamburo immagini e la cartuccia toner usati. Per installare il nuovo tamburo immagini, attenersi alle istruzioni di installazione riportate sopra o all'interno della confezione contenente il nuovo tamburo.
- 3- Pulire delicatamente la superficie del sistema di LED con l'apposito tampone per lenti LED in dotazione o con un fazzoletto morbido. Per installare la nuova cartuccia, attenersi alle istruzioni di installazione riportate sopra o all'interno della confezione contenente la nuova cartuccia toner.
- 4- Chiudere il coperchio superiore e premere verso il basso per fare scattare la chiusura.

## 5.4. Azzeramento del contatore tamburo

Una volta sostituito il tamburo immagini, azzerare il relativo contatore per rilevare il conteggio esatto del numero di pagine stampate con quel tamburo.

- 1- Premere il pulsante ON LINE per tornare allo stato offline della stampante.
- 2- Premere ripetutamente il pulsante MENU fino a quando viene visualizzato MAINTENANCE MENU, quindi premere il pulsante SELECT.
- 3- Premere il pulsante ITEM fino a quando viene visualizzato il messaggio AZZERA CONTEGGIO TAMBURRO [DRUM COUNT RESET].
- 4- Premere il pulsante SELECT per azzerare il contatore del tamburo.
- 5- Riattivare la stampante premendo il pulsante ON LINE.

## 6. Fogli bloccati

Se si seguono le raccomandazioni presenti in questa guida sull'uso dei supporti per stampante e si tengono i supporti in buono stato prima di utilizzarli, la stampante dovrebbe rimanere in servizio a lungo. È tuttavia possibile che di quando in quando i fogli rimangano bloccati nella stampante; questa sezione illustra come rimuovere la carta rimasta inceppata rapidamente e facilmente.

I fogli rimangono bloccati quando l'alimentazione dal cassetto della carta non avviene correttamente o quando si verificano errori in qualsiasi altro punto del percorso dei fogli attraverso la stampante. In tali circostanze, la stampante si arresta immediatamente e il pannello dell'operatore segnala l'evento. Se si stampano più pagine o più copie, è bene non pensare che se anche si sblocca il foglio principale rimasto inceppato, non ve ne siano altri nella stessa condizione. È quindi necessario rimuovere tutti i fogli inceppati per sbloccare completamente e ripristinare le normali operazioni.

Il blocco dei fogli avviene generalmente per tre motivi principali.

- ◆ **BLOCCO FOGLI IN INGRESSO:** non è stato possibile fare uscire il foglio dal cassetto della carta e inserirlo nel percorso interno alla stampante. Un messaggio standard indica che la carta è bloccata e segnala quale cassetto controllare.
- ◆ **BLOCCO DI ALIMENTAZIONE:** i fogli sono stati inseriti nella stampante ma non è stato possibile farli uscire. Un messaggio standard indica che la carta è bloccata e consiglia di aprire il coperchio superiore per accedere all'interno.

◆ **BLOCCO IN USCITA:** i fogli hanno raggiunto l'uscita ma non sono fuoriusciti completamente dalla stampante. Un messaggio standard indica che è presente un blocco in uscita e consiglia di aprire il coperchio superiore per accedere all'interno.

## 6.1. Blocco fogli in ingresso

- 1- Rimuovere il cassetto della carta dalla stampante.
- 2- Rimuovere eventuali fogli accartocciati o piegati.
- 3- Rimuovere eventuali fogli dal lato inferiore interno della stampante.
- 4- Riposizionare il cassetto della carta.

Una volta rimossi completamente i fogli danneggiati o alimentati in modo errato, la stampa dovrebbe riprendere normalmente.

## 6.2. Blocco di alimentazione o blocco in uscita

- 1- Rimuovere il cassetto ed eliminare eventuali fogli alimentati in modo errato come descritto in precedenza.
- 2- Aprire il coperchio superiore.



La superficie verde del tamburo immagini alla base della cartuccia è estremamente delicata e fotosensibile. Non toccarla e non esporla alla normale luce ambientale per più di 5 minuti. Se l'unità tamburo deve essere lasciata fuori dalla stampante per periodi più lunghi, avvolgere la cartuccia in un sacchetto dell'immondizia nero per proteggerla dalla luce. Non esporre mai il tamburo alla luce solare diretta o a un'illuminazione ambientale molto intensa. Tenere sempre l'unità tamburo immagini dalle estremità o dalla parte superiore.



Se la stampante è stata accesa, l'area di fusione potrebbe essere calda. L'area in questione è chiaramente etichettata. Non toccare.

- 3- Sollevare ed estrarre accuratamente il tamburo immagini insieme alla cartuccia toner. Fare attenzione a non toccare o graffiare la superficie verde del tamburo.
- 4- Rimuovere gli eventuali fogli inceppati dal percorso della carta.
- 5- Inserire nuovamente il tamburo immagini con la cartuccia toner, facendo attenzione a posizionarlo correttamente nelle apposite fessure ai lati della stampante.
- 6- Chiudere il coperchio superiore e premere verso il basso per fare scattare la chiusura.
- 7- La stampante comincia a scaldarsi e al termine della procedura avvia la stampa. La pagina andata persa a causa dell'inceppamento viene generalmente ristampata.



Se il bordo del foglio inceppato fuoriesce o è visibile dall'uscita, inserire di nuovo il tamburo immagini, chiudere il coperchio superiore e accendere la stampante. Rimuovere il foglio inceppato dall'uscita quando il rullo di uscita comincia a ruotare, un paio di secondi dopo avere acceso la stampante.